



Kiryu Chamber of Commerce and Industry

No. 758

8
2018

だより

桐生商工会議所NEWS

Topics 平成30年度政策提言要望書提出
【特集】第55回桐生八木節まつり



桐生の映る風景

～わがまち「ロケ地」探訪～

SCENE. 16

新川公園 (稲荷町)

「祭りのあと、記憶のさき」(2018)

「祭りのあと、記憶のさき」は企画から撮影、出演など地域住民が中心になり制作された桐生の「まち映画」である。まつりをテーマに、今を生きる若者たちと伝統文化を継承する地域の人びとの姿を描く青春ストーリー。市民に親しまれる新川公園では、登場人物たちが八木節を踊るクライマックスが撮影された。

この場所は、1947年のカスリーン台風によって大きな被害を受けるも、野球専用グラウンドとして復活し、球都・桐生の躍進を支えた。球場解体後、1990年ごろには桐生八木節まつりの中央会場として19mの巨大やぐらが建設されるなど、まつりとの関係も深い。現在はダンス八木節の会場として、やぐらに代わり特設ステージが設けられ、伝統と新しい世代が交差する場となっている。



平成30年度
桐生商工会議所
スローガン

1. 経営発達支援計画の実践による中小・小規模事業者への「伴走型支援」を推進しよう
2. 計画的な事業承継対策に取り組もう
3. 桐生・みどり両市の広域経済交流を促進しよう
4. 近代化産業遺産や地域資源を活用した産業観光を推進しよう
5. 桐生活活性化につなげる地方創生に取り組もう
6. 会員事業所の繁栄と発展に取り組み、併せて「2,000」会員を目指そう

Contents ■■■ 2018. 8

シリーズ 産業観光きりゅう紀行②

■ 「桐生のシンボル冠する 技術と伝統を集約するアパレルブランド」 Sawtooth Roof (ソウトゥース・ルーフ)	1
■ 第55回桐生八木節まつり 行事・イベント紹介	2・3
■ 平成30年度政策提言要望書の提出	4
■ 三県商工会議所交流会議報告／役員・議員・幹事人事案件	5
■ 商業部会 視察研修報告／産環協 視察報告／新入社員激励の集い 開催報告	6
■ インフォメーションコーナー	7
■ 県青連 若手経営者育成講演会 開催報告／新入会員歓迎交流会 開催報告	8
■ 第60回発明考案展展覧会開催案内／8月の講座ご案内	9
■ 「桐コン ～恋するGARDEN PARTY～」開催のお知らせ	10
■ 両毛5市ネットワークコーナー	11
■ 会員事業所からの発信 (Beauty Salon COCO／そば処 ひろと／MINORI LOOP)	12

ワンクリックアップデート

会員数
1,872人
(+ 5)
7/1現在 (特別会員を含む)。

人口 112,684人 (- 121)
世帯数 49,961世帯 (- 17)
商工業者数 5,365人 (± 0)
人口、世帯数は6/30現在、商工業者数は平成24年経済センサスより算出。

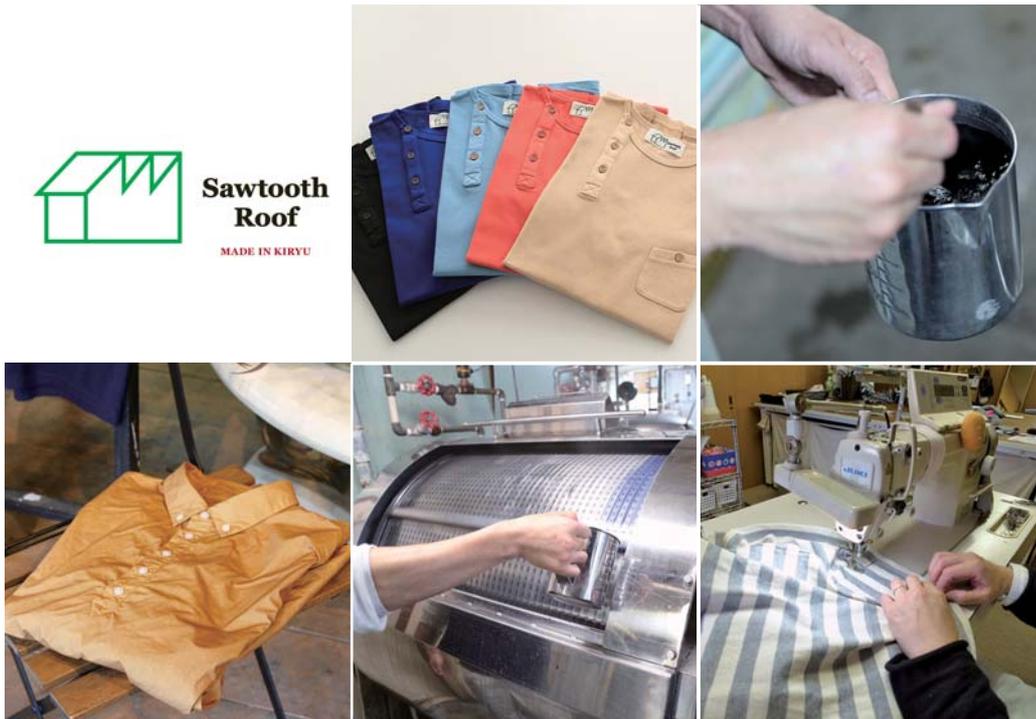
有効求人倍率 (5月)
前月比
◆桐生 1.08 (+ 0.03)
◆群馬県 1.74 (- 0.06)
◆全国 1.60 (+ 0.01)
桐生公共職業安定所調べ

まごころ一番
桐生典礼会館
事前相談24時間
承ります **☎0277-55-0101**
☎0120-552601

売上げを**20%アップ**する**看板**
ご提案します
売上げ20%UPの
KANBAN オオガ
TEL: **0277-45-3317** 株式会社オオガ 桐生市東 6-6-64
<http://www.kanban-ooga.com>

桐生のシンボル冠する

技術と伝統を集約するアパレルブランド

ソウトゥース ルーフ
Sawtooth Roof

ノコギリ型の屋根が特徴的で、生産の場として世界共通のシンボルでもあるノコギリ屋根工場。繊維産業で栄えた桐生市には 200 棟以上の工場が残り、その利活用の取り組みは先進事例として注目されている。「Sawtooth Roof (ソウトゥース・ルーフ) = ノコギリ屋根」は、そんな織物のまち・桐生のシンボルをブランド名に冠した新進気鋭のアパレルブランドである。

ブランドを企画するのは、有限会社横倉繊維（横倉守代表取締役）の四代目・横倉剛氏（36歳）。約70年前に機屋として創業した同社は、現在、デザイナーズブランドやセレクトショップなどの染色加工を手掛ける。横倉氏がブランドを立ち上げたのは 2015 年（平成 27）。OEM 生産（相手先ブランド製品の受託製造）が中心の桐生の繊維業界には、各工程に一流ブランドやセレクトショップを支える熟練の職人が集積する。その技術をより身近なデューウェア（日常着）として集約し、桐生ブランドとして発信していくことがスタートのきっかけだったという。

Sawtooth Roof は T シャツやカットソーなどを中心に展開し、そのデザインはヨーロッパのテイストを取り入れ、美しいシルエットを見せる。大量生産でない分、デザインには細部にまでこだわり、ヘンリーネック T シャツでは、あえてボタン位置をセンターからずらすなど、高い技術も注がれている。また、繊維に関しては高品質なパーツが産地内で調達できる桐生の利点を活かし、素材は着心地がよく長く使用できるものを選ぶ。そして、染色業者として色には一番にこだわり、世界のトレンドを研究しながらも、Sawtooth Roof では日本人の肌や髪の色、そして生活に馴染む色を独自に調整する。そんな桐生の技術や伝統が詰まったメイド・イン・桐生の一枚は、シンプルでありながら絶対にマネできない至高の逸品に仕上がっている。

横倉氏は Sawtooth Roof を通じて、新たな事業者間連携を生み、産地全体を盛り上げようと試みる。「産地が盛り上がることで、ものづくりのまち・桐生の魅力に世界から注目してほしい。自己満足で終わらないようにしたい」と話す。桐生が誇る地域資源でありながら、その数を年々減らしているノコギリ屋根工場。「自分たちが桐生のノコギリ屋根を知る最後の世代にならないように」と、産地に対する熱い想いがにじみ出ている。

●場所／桐生市境野町1-1147 ●電話／0277-44-5026 ●FAX／0277-46-2019
●HP／<https://sawtooth-roof-2015.jimdo.com/>
[有限会社横倉繊維] HP／<http://yokokura.jimdo.com> E-mail／color.yokokura501@gmail.com

8月3・4・5日

第55回
桐生八木節まつり

第55回桐生八木節まつりが、8月3日(金)から5日(日)までの3日間、桐生市内全域で開催される。会場となる本町通り、末広町通り、並びに錦町通りは、期間中交通規制が敷かれ、おりひめバスは前日の8月2日(木)から経路を変更して運行する。

3日間の主なイベントを紹介する。(折込チラシ参照)

8月3日(金)

【子どもみこしまつり】

スタート・ゴールは新川公園。子どもたちが力を合わせて手作りみこしを担ぎ、コロナバス通りや本町通りを練り歩く。

新川公園内では、キッズフェスティバルが開催され、フェイスペイントなどの特別イベントも盛りだくさん。幼稚園、保育園、合わせて16チーム、子ども443人、大人431人が参加する。

【全日本八木節競演大会】

日本を代表する民謡・民舞として知られる八木節。今年で31回目を迎えるこの大会は、

民謡の振興、保存及び芸能文化の向上、発展を願って始められた。

午前10時30分から市民文化会館で予選を開始。午後6時30分から本町五丁目のワイドステージで決戦大会が行われる。優勝を目指して、全国各地から集まった80人の八木節名人たちが自慢ののどを披露する八木節ファンには見逃せないイベント。

8月4日(土)

【みこし渡御】

江戸時代からの伝統を誇る桐生祇園祭。昭和39年に桐生まつりに統合されたが、祇園祭のハイライトと言えるみこし渡御は桐生の町衆の心意気を伝えるイベントとして、人氣が高い。

今年の当番町は本町三丁目。各町会揃いのはつぴに鉢巻姿の若衆が、勇壮、華麗に本町通りを練り、渡し歩く。

【鉾の曳き違い】

桐生祇園祭は、惣六町と称される本町一丁目から六丁目までが屋台を持ち、三丁目と

四丁目が鉾を持っている。本町四丁目の「四丁目鉾」と本町三丁目の「翁鉾」が揃い踏みし、昨年続き「曳き違い」が行われる。予定時間は、午後7時から9時頃まで。歴史と伝統を誇る桐生祇園祭のクライマックスは見逃せない。



【織都桐生千三百年桐生織物メチャクチャ市】

織物のまち・桐生産地が生み出す繊維製品の素晴らしさを多くの人に紹介。市価よりも大幅に値引きして提供する大バーゲン。織物や服地、ネクタイ、シャツ・ブラウス、和装小物など朝から大勢の人が殺到する年に一度の名物イベント。掘り出し物を探すならお早めに。

【ブルーインパルス展示飛行】

日本が世界に誇る航空自衛隊の飛行チーム「ブルーインパルス」がまつり会場上空を

飛行する。群馬県内では初飛行であり、大空を飛ぶ6機の機体が大らかな感動を地上まで届ける。飛行予定は午後4時30分から20分程度。



【コトリスマク脱出ゲーム型お化け屋敷】

昨年に続き、大好評のミツシヨンクリア型お化け屋敷が今年も登場。

ものがたりの主人公になって、恐ろしい敵が溢れる街を探索しながらゴールを目指す、本格的アトラクション。年々パワーアップする恐怖が真夏の桐生に押し寄せる。

午前11時から午後7時まで、入場は無料。

8月5日(日)

【ジャンボパレード】

まつり最終日を盛り上げる名物イベント。本町三丁目桐生信用金庫前を午後1時にスタート。本町通りを南に向かつて行進し、錦町十字路が終

点となる。

市内の事業所や官公署、各種団体などが参加して、仮装や八木節、みこしなど趣向を凝らした出し物を披露。18チーム、1500人以上が参加する。

【ダンス八木節】

従来の八木節音頭、踊りにとられず、新しい八木節の創造を目指して、参加者たちがそれぞれのオリジナル八木節を競う。すっかりまつりの目玉行事となった。コンテスト部門に加え、昨年から審査を行わない「Show Case(シヨーカーズ)部門」も設けられた。

新川公園を会場に午後3時からShow Case 部門、同4時頃からキッズ部門、同6時頃から一般部門の演技を行い、華麗な舞いを披露する。参加チームは別表のとおり。



平成30年度 政策提言要望事項

I 地方創生対策

- ① 桐生市・みどり市の広域経済交流の促進について
- ② 中心市街地の再生及び活性化について
- ③ 桐生のファッションタウン運動への支援について
- ④ 桐生市まち・ひと・しごと創生総合戦略の具現化について
- ⑤ きりゅう暮らし応援事業の継続について **新規**

II 工業振興対策

- ⑥ 桐生市工場アパートの増設並びに企業用共同倉庫の新設について
- ⑦ ものづくり中小企業誘致のための受け入れ組織づくりについて **新規**

III 商業・物流振興対策

- ⑧ プレミアム付き商品券「きりゅう商品券」発行について
- ⑨ 空き店舗賃貸における固定資産税の減免措置について **新規**

IV 繊維等地場産業振興対策

- ⑩ 群馬県繊維工業試験場の拡充について
- ⑪ ふるさと桐生応援寄附金（ふるさと納税）制度を利用した桐生繊維製品・物産品の販路拡大について

V 交通・観光振興対策

- ⑫ 市内交通網体系の整備について
- ⑬ JR高毛線の利便性向上について
- ⑭ 東武鉄道各線の運行に関する利便性向上について
- ⑮ 市内公共施設駐車場利便性の向上と休日の有効活用について
- ⑯ 国道50号線の全線4車線化の促進について
- ⑰ 「沢入桐生線」事業の促進による日光観光ルート・災害時避難用迂回道路としての整備について
- ⑱ 軌道交通4線を連携させた公共交通網の整備促進について
- ⑲ 高速バス利用者のための駐車場の整備並びにバスターミナルの建設について
- ⑳ 「富岡製糸場と絹産業遺産群」と連携したシルクカントリー桐生の推進について
- ㉑ 桐生観光協会事務局のまちなか移転について
- ㉒ きりゅうファンクラブの特典・サービスの充実について **新規**
- ㉓ 「桐生新町重要伝統的建造物群保存地区」について
- ㉔ 「山手通り」の遊歩道公園としての整備について
- ㉕ 桐生が岡動物園・遊園地の園内施設拡充並びに周遊観光施策の推進について
- ㉖ キャッチフレーズ「ノコギリ屋根とひもかわの街・桐生」について

VI 金融・税務対策

- ㉗ 金融税務対策について

VII 環境対策

- ㉘ 環境先進都市に向けた政策の推進について
- ㉙ 電気自動車充電インフラの整備について **新規**

これを受け亀山市長は、「具体的な提言をいただきありがたい。各部署において検討させ、出来る限りの対応を行いたい」と話した。

「各部会、委員会で熱心に協議し、6月19日に開かれた通常議員総会において採択された要望事項である。当地域の産業振興と活性化につながるものであり、何卒よろしく対応願いたい」と話した。

田商工会議所が主管する。

と話し、また、福島副議長は「地域活性化に向け早急に手を打つ必要があり、思い切った施策も必要。議会としても市の将来像は持つべきであり、提出いただいた提言を参考にさせてもらいたい」と話した。今年度の桐生市への要望書は、重要課題について各部会や委員会で協議した結果を取りまとめたもので、①地方創生対策②工業振興対策③商業・物流振興対策④繊維等地場産業振興対策⑤交通・観光振興対策⑥金融・税務対策⑦環境対策の7分野からなる。昨年度から継続する24案件に新規案件5件を加え29件とした。要望事項の標表は別表の通り。

9月12日

沼田で県議員大会



Taiyo

Printing Industry Co., Ltd.

あなたの街の印刷屋さん…

太陽印刷工業株式会社

本社：群馬県桐生市三吉町2丁目7-53 TEL.0277-45-2016 FAX.0277-45-2024
 太田営業所：群馬県太田市小舞木町636 TEL.0276-46-6512 FAX.0276-46-6659



亀山市長（上）と福島副議長（下）へ政策提言要望書を提出

平成30年度政策提言要望書を提出 新規5件を含む29件を要望

桐生商工会議所は7月2日、亀山豊文桐生市長と福島賢一桐生市議会副議長に平成30年度の政策提言要望書を提出した。

桐生地域の産業振興や観光開発、まちづくりなどの地域活性化につながる29案件の要望で、当日は山口正夫会頭、宮地由高副会頭、津久井真澄副会頭、石原雄二専務理事が桐生市役所を訪ね、亀山市長と福島副議長に要望書を手渡した。

提出に当たり、山口会頭は、「各部会、委員会で熱心に協議し、6月19日に開かれた通常議員総会において採択された要望事項である。当地域の産業振興と活性化につながるものであり、何卒よろしく対応願いたい」と話した。

と話し、また、福島副議長は「地域活性化に向け早急に手を打つ必要があり、思い切った施策も必要。議会としても市の将来像は持つべきであり、提出いただいた提言を参考にさせてもらいたい」と話した。今年度の桐生市への要望書は、重要課題について各部会や委員会で協議した結果を取りまとめたもので、①地方創生対策②工業振興対策③商業・物流振興対策④繊維等地場産業振興対策⑤交通・観光振興対策⑥金融・税務対策⑦環境対策の7分野からなる。昨年度から継続する24案件に新規案件5件を加え29件とした。要望事項の標表は別表の通り。

従業員の健康増進 仕事と子育ての両立をサポート



厚生労働省大臣認定 子育てサポート企業
 全国健康保険協会登録 生き生き健康事業所
 農業用資材販売

三高産業株式会社

群馬県桐生市境野町 7-1860 TEL : 0277-43-7181 FAX : 0277-43-5380

茨城・栃木・群馬 三県交流会議を 日立市で開催

茨城・栃木・群馬三県商工会議所交流会議が7月3・4日の両日、茨城県日立市内のホテルで開催され、三県に共通する諸課題を取りまとめ、これを決議、各県をはじめ関係諸官庁に提言していくこととした。

同会議には三県の商工会議所の正副会頭、専務理事ら142人が出席、当所からは山口正夫会頭、初山和久副会頭、石原専務理事の3人が出席した。



三県交流会議で議案説明する当所山口正夫会頭

提言要望については、①人口減少対策と地方創生②産業振興③観光振興④道路・鉄道の整備促進⑤商工会議所支援⑥危機管理対策の各分野で

の提言がまとめられた。

このうち桐生商工会議所の山口会頭は道路・鉄道の整備促進について議案説明を行い、北関東自動車道の整備やJR両毛線、水戸線を機能強化、「国土強靱化」及び「地方創生」の推進に向け、首都圏外周環状線（JR水戸線・両毛線・八高線・横浜線・相模線）の連結強化などを強く訴えた。すべての政策提言は満場一致を採択された。

会議の後は日立市の産業視察がプログラムとして組まれ、日立港に一昨年建設された東京ガス日立LNG基地を見学。同基地は東京ガスが東京湾外に初めて建設したもので、同時に供用開始した高圧ガスパイプライン「茨城・栃木幹線」との連携で供給インフラの安定が図られている。現在、二号タンクの建設が進められている。その後の市内視察では、地元出身の建築家・妹島和世さんが設計したJR日立駅、日立市シビックセンターなどを見学した。

三県の持ち回りで運営される同会議は、来年は栃木県で開催されることが決定した。

名誉議員に 小金沢啓人氏

7月24日に開催された常議員会で当所議員人事案件として、名誉議員の委嘱について上程され、原案通り承認された。

名誉議員に委嘱されたのは6月26日付で、株式会社群馬銀行桐生支店長に就任した小金沢啓人氏。



小金沢啓人氏

議員・幹事の 人事案件

同じく常議員会の席上で当所議員人事案件として、議員

両毛線整備促進期成同盟会（会長＝亀山豊文桐生市長）の平成30年度総会が7月23日に当所ケービックホールで開催され、会員ら約50人が出席した。同会はJR両毛線沿線の自治体首長や議会議長、商工会議所会頭などで組織され、沿線活性化のための要望活動を行っている。

の職務を行う者の変更が次の通り報告された。

▽理財・厚生部会2号議員
・株式会社東和銀行桐生支店長・柳澤一貴氏（同支店長・田島成久氏より変更）



柳澤一貴氏

また、部会幹事の変更委嘱についても上程され、次の通り承認された。

▽環境・生活部会1株式会社トヨタ東京教育センタートヨタドライブングスクール群馬代表取締役社長・高津功氏（同常務取締役・島村熟氏より変更）、東京電力パワーグリッド株式会社太田支社長・松川孝二氏（同支社長・佐手あい子氏より変更）

JR両毛線 整備促進同盟会総会

総会では平成29年度の事業報告・歳入歳出決算、平成30年度の事業計画・歳入歳出予算が承認された。

また、役員改選についても審議され、副会長に当所山口正夫会頭、早川慶治郎足利商工会議所会頭、五十嵐清隆伊勢崎市長、大久保寿夫小山市長が就任した。

桐生ガスでんきはじめませんか？

桐生ガス株式会社

本社 桐生市仲町3-6-32 ☎ 0277-44-8141
http://www.kiryu-gas.co.jp

心 ひろがる技術

MITSUBA

株式会社 ミツバ

群馬県桐生市広沢町1-2681 〒376-8555 TEL.0277-52-0111

官民連携のまちづくり学ぶ

当所商業部会が紫波町を視察

当所商業部会（鏑田実部会長）は今年度の部会視察研修として岩手県紫波町の視察を7月11・12日の2日間で実施した。

視察に参加したのは部会議員・幹事ら14人。

岩手県盛岡市と花巻市の間に位置する人口約3万4千人のまち・紫波町では、官民連携による地域振興策「オガールプロジェクト」に基づきまちづくりが進められている。

「オガール」は「成長」を意味する紫波の方言「おがる」と、「駅」を意味するフランス語「Gare（ガール）」を組み合わせた造語で、プロジェクトは平成21年にスタート。従来、



紫波町ポーズで記念撮影する商業部会メンバー

地方公共団体が行う事業に民間事業者が計画段階から参加し、官が保有する施設の設備投資や運営を民間に委託する手法を採り多方面から注目を集めている。

一行は紫波町舎や町営図書館、民間商業施設、スポーツ施設などが集約されたプロジェクトの拠点を訪問。紫波町役場の担当職員より、プロジェクトや施設運営について説明を受けた。

プロジェクトの考え方は「消費目的でない訪問者を増やすこと」からスタートし、多様な人が集まる施設づくりを行うことで、後発的に商業施設などが出店する好循環を生むというもの。民間事業者による収益ベースの施設運営も特徴で、「オガールベース」のバレーボール専用体育館は、「多目的無目的」の視点から希少性を打ち出し高稼働率を実現するプロジェクトの象徴的な施設として紹介された。

民間視点の採算化・効率化に加え、紫波町のビジョンを映し年間100万人が訪れるこの交流拠点を、参加者一同、興味深く視察していた。

産環協「群大次世代モビリティセンター」を視察

桐生地区産業環境保全連絡協議会（藤井秀明会長）は30年度の視察研修会として、7月24日に前橋市の群馬大学次世代モビリティ社会実装研究センターを視察訪問した。

同センターは今年5月に群馬大学荒牧キャンパス内に開設した、次世代移動手段の研究施設。2020年に向けて、限定地域での完全自動運転の商用化を目指し研究が進められている。

現地では太田直哉センター長の挨拶後、概要説明を受け、車両整備開発室や管制・遠隔運転室、シミュレーション室をはじめ、公的研究機関として



自動運転技術とセンターについて説明を受ける参加者

では世界最大規模の実験路など、自動運転の研究に関する最新設備に参加者一同、興味深く見学した。

新入社員激励のつどい開催

当所と桐生市、桐生地区勤労対策協議会共催の「平成30年度新入社員激励のつどい」が、6月27日（水）に桐生プリオパレスで行われ、地元企業8社より30人が参加した。

これは、毎年新規学卒就職者並びに地区内企業の就職者を対象に、勤労意欲の高揚と企業への定着を図るために開催しているもの。

式典では主催者挨拶として亀山豊文桐生市長、当所山口正夫会長から激励の言葉が贈

られ、来賓の森山享大桐生市議会議長、小幡俊之桐生労働基準監督署長、小林悟桐生公共職業安定所長からはお祝いの言葉が述べられた。

また、新入社員を代表して清水優衣さん（桐生瓦斯株）が誓いの言葉を述べた。

式典終了後の教養講座では、(株)プリオコーポレーショングループの柴周吾先生から、社会人として必要なテンプルマナーを学び、参加者は真剣な面持ちで受講していた。

計画策定の際は保証協会の費用補助をご活用ください

群馬県信用保証協会では、創業支援や経営支援、事業承継支援、生産性向上支援において、中小企業診断士等の専門家による計画策定等にかかる費用を補助する事業を行っています。積極的にご活用ください。

営業時間にご利用いただける窓口相談とご連絡いただければ当協会職員が直接何う出前金融・経営相談を行っています。創業応援チーム、女性創業応援チーム「シルキー クレイン」も是非ご活用ください。

創業・経営・再生「三つの支援」と事業承継支援で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代) 桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)

桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

G U N G I N K E I E I C L U B

あなたのビジネスサポーター

ぐんぎん経営倶楽部

“ともに学ぶ” “交流する” “相談する” “体験する”
貴社のビジネスをバックアップする多彩なサポートメニューを提供します。

入会金・年会費無料! 一部のセミナー、勉強会などでは参加費をいただく場合があります。

お問い合わせ 群馬銀行 法人部 コンサルティング室内「ぐんぎん経営倶楽部」事務局
〒371-8611 群馬県前橋市元総社町194

TEL. 027-254-7315

受付時間 9:00~17:00 (土・日・祝日、12/31~1/3を除く)

群馬銀行

～固定資産税が3年間ゼロになる制度が新設されました!～

先端設備等導入計画

下記の条件を満たすと、新規導入設備の固定資産税が3年間ゼロになります。

- ☆先端設備等導入計画を策定し、設備を導入する前に、市町村から計画認定を受けること。
- ☆メーカーから、固定資産税特例の対象設備であることを証明する「工業会の証明書」を入手すること。
- ☆労働生産性の向上に必要な生産・販売活動等の用に直接供される設備を導入すること。

※上記の他にも細かい要件がありますので、詳細は下記リンクをご覧ください。

桐生市役所 HP : <http://www.city.kiryu.lg.jp/sangyou/sangakukan/1013535.html>

申請をご検討の方は、桐生商工会議所までお気軽にお問合せ下さい!!

“届けよう そのやさしさを 献血で”

献血にご協力を

下記のとおり献血を行いますので、輸血を必要とする患者さんへ安定的に血液をお届けすることができますよう引き続き皆様の温かいご協力をよろしくお願いいたします。

ご協力してくださった方には、肝機能・コレステロール・糖尿病関連検査などの検査結果をお知らせします。健康管理にお役立てください。

日時 8月29日(水)
午前9:30～午前11:45
午後1:00～午後4:00

場所 桐生市役所 玄関ロビー

*今回は、400ml献血限定です。
日本赤十字社群馬県支部桐生市地区
事務局：桐生市福祉課社会福祉係
電話：46-1111(内線271)



一店一作家 一工場

まちなか展覧市

ビーズアクセサリー、繊維雑貨、和小物など多彩なものづくり作家が中央商店街で展示販売します。

開催日時 8月30日(木)～9月2日(日)

会場 モギカバン・近江屋書店
桐生さくらや・せと糸商店・菊屋

お問合せ先
ファッションタウン桐生推進協議会事務局 (桐生商工会議所)
TEL:0277-45-1201

快適な環境づくり

これが私達の使命です。



総合ビル管理
TOPOLY 東洋ポリース
桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414

火災共済 ファミリー交通共済 傷害共済
自動車共済 フレンド共済21 フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代



健やかで安心した未来のために
ぐんま共済協同組合

ぐんまで生まれ ぐんまで育った ぐんまの人の ぐんま共済

太田支店 ●太田市浜町3-6 太田商工会議所内
TEL 0276(46)9596

会議所の機能・サービス学ぶ

新入会員歓迎交流会を開催

当所は平成28年度以降の新入会員を対象にした、新入会員歓迎交流会を7月5日(木)に当所ケービックホールで開催した。

これは、会員増強運動により入会した会員を対象に、会議所の役割や活動、各種制度を知ってもらい事業に役立ててもらうために昨年6月に初めて開催したもので、2回目となる今回は32人の新入会員が参加した。

交流会は2部制で、第一部オリエンテーションの冒頭では、主催者を代表し初山和久



会議所の機能や各種サービスを学ぶオリエンテーション

副会頭が、出席者に向け入会の御礼と挨拶を述べた。続いて当所石原雄二専務理事や担当職員より会議所の歴史、各種会員サービス、すぐに活用

できる専門家派遣制度や補助金制度などの経営支援メニューを紹介し、参加者は自社の事業に役立てようと熱心に聴講していた。

第2部の歓迎交流会は木村俊一副会頭の乾杯で幕を開き、出席した当所役員・議員や職員が紹介された。また、新入会員による「1社1分プレゼンテーション」では、限られた時間の中で積極的に自社PRが行われた。会場では新入会員や役員・議員など総勢45人近くが和やかに懇談し、積極的に名刺交換が行われるなどビジネスネットワークの拡大を図る場面が多く見られた。

参加した新入会員からは「会議所の役割についてよく分かった」、「自社にあった経営支援サービスを早速活用していきたい」と声が聞かれた。

不屈の信念学ぶ

若手後継者育成事業講演会

群馬県商工会議所青年部連合会(杉木基泰会長)主催の若手後継者育成事業講演会が、当所青年部(初山大一郎会長)の主管により、7月17日(火)、桐生プリオパレスにて開催された。

これは、県内の若手後継者の育成と交流により会員間でのビジネスに繋げようと企画されたもの。当日は県内の商工会議所青年部をはじめ、桐生近隣の商工会青年部、桐生法人会青年部会、その他の若手経営者団体から会員ら合計160人以上が参加した。

講演会は、(株)湯佐和代表取締役・湯澤剛氏が講師を務め、「あきらめなければ道は拓ける 朝の来ない夜はない」と題して講演した。湯澤氏は父親の急死により、倒産寸前の家業と40億円という莫大な借金を引き継ぐが、「朝の来ない夜はない」を信念に、わずか16年で経営を再建。現在は神奈川県下に14店舗の飲食店を経営し、地域貢献にも力を入れている。途方も無い絶望から這い上がった自身の経験に基づき、経営者やリーダーに求められる決断力について解説し、決して諦めない湯澤

氏の姿に出席者は感銘を受けていた。講演会に続いて懇親会が開催され、八木節の余興で盛り上がる会場では、名刺交換をはじめビジネスに繋がる交流が活発に行われた。



講師を務めた湯澤剛氏

団体総会報告

6/25 青申会

桐生青色申告会(村田永昌会長)の定時総会が6月25日(月)、午後5時15分から開催され、平成29年度事業報告並びに収支決算、役員改選、平成30年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。

役員改選で選任された正副会長は次の通り。(任期2年、敬称略)

▽会長 村田永昌(再任)
▽副会長 大澤實(再任)
高瀬安夫(再任) 遠藤二三男(新任)

皆さまの頼れるパートナー

ホームバンク きりゆ

桐生信用金庫

創業支援

産官学

経営改善

成長支援

連携

事業承継

専門機関とのネットワークを活用し、お客さまと共に経営課題に向き合い、最適な解決策を提供いたします!

第60回

発明考案展覧会

9月15日(土)
16日(日)
に開催

河村真希さん(養小4年)の作品を採用した発明考案展ポスター

発明意欲の向上と科学技術の振興を図る「第60回桐生市発明考案展覧会」が、9月15日(土)、16日(日)の2日間、桐生商工会議所会館6階で開催される。当所と桐生市、桐生発明協会が主催。
現在、出展作品の申し込みを受け付けている。
審査は一般の部と学校の部に分かれ、優秀作品には賞状と賞品が授与される。
▼出品申込み・問い合わせ
〓所定の申込用紙に記入の上、9月6日(木)までに当所工業課(TEL45・1201)まで

持参または送付のこと。

▼表彰式 11月10日(土) 午前10時30分から桐生商工会議所6階ケイビックホールで行う。

職訓センターで
2講座

1 超初心者のためのパソコン講座
▽期日 9月3日から14日までの月～金曜日(全10回)
時間 午後1時30分～3時30分
▽内容 Ⅱパソコン操作の超初

「フードバンク桐生」にご協力をお願いします!

桐生市では、平成30年9月からフードバンクの事業を開始します。

この事業は、まだ安全に食べることができるのに処分されてしまう食品を個人や企業から無償で寄付していただき、様々な事情で食糧支援を必要とする個人や子ども食堂に無償で提供します。

フードバンク桐生では、9月から事業を開始するにあたり、まだまだ多くの食品の寄付を必要としています。

つきましては、事業に対しご理解とご協力をいただける方は、以下の食品について寄付をお願いいたします。担当窓口で随時受け付けております。

賞味期限が2か月以上、常温保存が可能、未開封のもので

- ・玄米(精米していないもの)
- ・缶詰、瓶詰
- ・乾物(乾麺、海藻、キノコ、ドライフルーツなど)
- ・インスタント食品、レトルト食品
- ・お菓子(チョコレート、クッキー、せんべいなど)
- ・清涼飲料水(水、お茶、ジュース、コーヒーなど)
- ・調味料、食用油等



担当: 桐生市役所 福祉課社会福祉係内「フードバンク桐生」
連絡: 0277-46-1111 (内線 271)

心者を対象に、文字入力やマウスの使い方等の基本操作から、インターネットの検索やワードを使った簡単な文書作成方法を学びます。
▽対象 Ⅱパソコン初心者
▽募集人員 Ⅱ20人(抽せん)
▽受講料 Ⅱ市内に居住または通勤する人は1020円(それ以外の人は2040円)
▽テキスト代 Ⅱ1800円
▽申込締切 Ⅱ8月20日(月)

2 介護事務講座
▽期日 Ⅱ9月12日から31年1月30日までの水曜日(全20回)
休講日有り
▽時間 Ⅱ午前9時30分～午後0時30分
▽内容 Ⅱ介護福祉施設で働く方や働きたい方を対象に、介護報酬の算定及び介護報酬請求事務の基本を学びます。
▽募集人員 Ⅱ15人(抽せん)
▽受講料 Ⅱ市内に居住または通勤する人は720円(それ以外の人は1440円)
▽教材費 Ⅱ10100円
▽申込締切 Ⅱ8月29日(水)
【共通事項】
▽場所 Ⅱ桐生市職業訓練センター(相生町五)
受付時間は、月～金曜日の午前9時から午後5時まで。土・日曜日は休館です。詳しくは桐生市職業訓練センター(TEL54・2101)へ

大型車・中型車・フォークリフト
普通車・二輪車も
会員特典でお得に取得

高齢者講習随時募集中!

トヨタリビングスクール群馬

桐生市境野町7-1864-20 松原橋そば TEL.0277-44-0601

技術で世界をつなぐ

OGURA CLUTCH

http://www.oguraclutch.co.jp

本社 桐生市相生町2-678

TEL.0277-54-7101 FAX.0277-54-7117

営業所 東京・大阪・名古屋・北陸・広島・九州

桐コン

～恋するGARDEN PARTY～

@桐生グランドホテル

2018.10.21 sun

お申し込み締切
2018

10/1まで

ご応募詳細はチラシ又は
桐コン公式Webページ
<http://www.kirikon.com>



をご確認の上、ご応募下さい。

※PC・スマートフォンからもお申し込み
いただけます。
※定員となり次第締切とさせていただきます。
お早めにご応募下さい。

会場：桐生グランドホテル

(桐生市相生町5-111 tel0277-53-6211)

開催日：2018年10月21日(日)

時間：16:00～20:00(受付開始15:00)

参加資格：25歳～45歳の独身男女

募集人数：男性50名×女性50名(合計100名)

参加費：男性7,000円/女性3,000円

司会



宮坂あつこ
(FM桐生)



ワンクッション

◆太田 おおたdeマッチコン～未来の夢への第一歩～
平成30年11月17日(土) 20歳以上50歳以下 男性・女性各150名
お問い合わせ 太田商工会議所青年部 Tel.0276-45-2121

◆足利 第5回織姫コン
平成30年10月28日(日) 25歳以上45歳以下 男性・女性各120名
お問い合わせ 足利商工会議所青年部 Tel.0284-21-1354

◆佐野 さのこん
平成31年2月2日(土) 30歳以上49歳以下 男性・女性各30名
お問い合わせ 佐野商工会議所青年部 Tel.0283-22-5511

◆館林
平成31年2月24日(日)開催
お問い合わせ 館林商工会議所青年部 Tel.0276-74-5121

主催：桐生商工会議所 主管：桐生商工会議所青年部 TEL0277-45-1201

後援：桐生市/桐生信用金庫/(株)桐生タイムス社/(株)FM桐生

館林

日本一HOTなまち館林!!
第6回 激辛・激甘・激冷
グルメ総選挙
8月19日まで開催

館林商工会議所では、暑さを逆手にとって街を盛り上げようと7月6日から8月19日まで、「日本一HOTなまち館林 第6回 激辛・激甘・激冷グルメ総選挙」を市内各店舗で開催する。

唐辛子や豆板醤を多用した激辛22、甘さたっぷりの激甘7、凍った材料などを使った激冷12、計41メニューがエントリーし、六代目のグランプリ、準グランプリを決定する。

投票は、メニューを食べた各店で投票券にスタンプをもらい、スタンプを二店舗分集めると1票となる。2つのスタンプは全て違う店舗で押印する必要がある。その上で、美味しかったと思うメニューの番号を記入して投票する。
▽問い合わせ＝「激辛・激甘・激冷グルメ総選挙」実行委員会（館林商工会議所商業観光課内、TEL027-74-5121）



太田

太田SIC、PA開設記念でイベントを企画（9月1日）＝八王子山公園にて＝

7月28日（土）15時、北関東自動車道の太田藪塚ICと太田桐生IC間に、太田強戸（おたごうど）PAと、太田強戸スマートICが同時オープンする。これを受け、太田商工会議所では、大光院をはじめとする観光名所、物産等を周知しようと、9月1日（土）、八王子山公園にて観光PRのイベントを実施する。

当日は、飲食物をはじめ太田地域の特色ある商品がテント販売されるほか、屋外ステージでは、キッズダンスや書道パフォーマンスなど、子供から大人まで楽しめるイベントが盛りだくさん。

会場の八王子山公園で思う存分楽しんだ後は、太田強戸PAにお立ち寄りいただき、お帰りいただく行程がオススメ。太田強戸PA 限定品もある。

▽会場＝八王子山公園（太田市北部運動公園）太田市上強戸町2079-3）▽時間＝10時～15時 ▽入場＝無料

▽駐車場＝無料駐車場完備（16時まで）太田強戸スマートICで降りて車で5分。

詳しい内容は、こちらをご覧ください。

NEXCO東日本
<https://www.e-nexco.co.jp/>



太田市
<https://www.city.ota.gunma.jp/>



両毛5市 ネットワーク コーナー

足利

親子で体験!! 楽しく学ぼう
あしががまちゼミフェスティバル
& 親子deまちゼミ

「まちゼミ」は、お店の方が講師となり、専門的な知識や情報、コツを無料で受講者に教える少人数制のミニ講座。お客様にとっては無料で知識が得られ、店側にはお店を知ってもらえるチャンスができる。街にとってはお店が賑わうことで街の活性化にも繋がる事業で、参加店舗も年々増加している。

今回のまちゼミは、夏休み期間を利用し、親子で楽しく、ためになる体験を中心とした講座を計画している。中でも、8月18日（土）開催の「あしががまちゼミフェスティバル」は、まちゼミの参加店舗が足利商工会議所友愛会館に集まり、楽しい講座や体験が1日で楽しめる企画がたくさん用意されている。商工会議所でも、フェスティバルだけの特別企画として、今話題のVRでドキドキわくわくのバーチャルリアリティ恐竜体験が無料でできる体験講座を用意している。

▽問い合わせ＝足利商工会議所商業課
(TEL0284-21-1354)



佐野

夢を実現させるための第一歩は
今日から踏み出そう!
創業塾開催

佐野商工会議所では、「創業塾」を開催する。

この創業塾では、事業活動の基礎となる理念体系の構築から、経営戦略、マーケティング、財務会計、人事、法務等の経営に必要な知識を学び、最終的に実際に創業するための事業計画を作成する。また、創業補助金や制度融資の活用までを総合的にサポートする。

▽日時＝8月29日（水）、9月5日（水）・12日（水）・19日（水）・26日（水）、10月3日（水）・10日（水）・17日（水）全8回 午後7時～午後9時

▽場所＝佐野商工会議所 会議室

▽定員＝30名（事前予約制）

▽受講料＝5千円（教材費込）

▽対象＝創業を目指している方、創業に関心のある方、創業後間もない方（概ね5年以内）など

▽内容＝①経営理念、事業計画の基礎、②環境分析・マーケティング、③販促計画、④WEB活用、⑤財務会計、⑥人事・労務、資金計画、⑦事業計画の作成、⑧創業支援制度

▽問い合わせ＝佐野商工会議所
(TEL0283-22-5511 メール s-cci@sanocci.or.jp)



「 会員事業所からの発信 」

From Members



Beauty Salon COCO

住所…桐生市広沢町 4-1971-30
 電話…0277-66-9359
 営業時間…9:00~21:00
 (最終施術は 20:00 まで、電話予約受付は 22:00 まで)
 定休日…不定休
 HP…<https://es-coco.amebaownd.com/>

まつ毛エクステ、エステ、ネイル、 ホワイトニングを手掛ける トータルビューティーサロン

7月に、広沢町でリニューアルオープンした「Beauty Salon COCO」。

まつ毛エクステ、エステ、ネイル、ホワイトニングと幅広い分野を取り扱う、トータルビューティーサロンである。

中でも、「プレミアセーブル 80本」「プレミアセーブル 120本」は、自然に目元を強調できるので、おすすめ。「セーブル」とは、まつ毛につける毛の品質のランクの一つであり、なかでも上質のものに格付けされるもの。当店では、接着剤を日本製にするなど、素材にこだわっており、目に負担をかけない、柔らかく、自然な仕上がりとする。

目元だけとはいえ、印象がかなり変わる点、

日々のモチベーションが向上する点、さらに、化粧時間の短縮となる点から、やったことが無い人には、ぜひ一度体験してみたいとのこと。

外観・店内共に白を基調とした色使いで統一されており、洗練され、かつ、上品な清潔感がある雰囲気漂う当店。ぜひ一度足を運んでみては。



地元食材でつくる桐生のそば処

国道50号から松原橋方面へ降りてすぐ、桐生の玄関口ともいえる場所に、そば処ひろとは今年6月にオープンした。店主の坂本宏人は東京の老舗そば屋で修業後、桐生に帰郷。これまでも市内のそば屋で腕を振るってきた、若手麺類商のホープである。

素材にこだわるひろとでは、赤城山麓で採れるそばの実をはじめ、小麦粉、醤油もすべて群馬県産のものを使用。前日の晩に石臼でひいたそば粉で打つ麺には、新鮮で香ばしいそば本来の風味が凝縮される。そば粉と小麦粉は「二八」で割り、抜群ののど越し、食感と共に、しっかりとしたそばの味も伝える。麺はうどんやひもかわにも変更可能で、ご飯類や一品料理などのメニューも豊富。旬野菜を使ったボリューム満点の天ぷらや、独自の

スライスで鴨肉のうま味を抽出した「かも汁せいろ」も自慢の一品である。また、広々とした店内の奥には座敷も用意され、宴会などにも対応する。

「『桐生はうどんの街』だが、地元食材でおいしいそばもできることも知ってもらいたい」と話す坂本さん。「地理的にも桐生の食文化の入口になれば」と、桐生のそば処として抱負を語ってくれた。



そば処 ひろと

住所…桐生市広沢町 6-251-1
 電話…0277-46-9650
 営業時間…11:00~16:00 (LO/15:00)
 夜営業 / 予約制 (一人での予約可)
 定休日…水曜日



MINORI LOOP (ミノリループ)

住所…桐生市天神町 1-1-4
 電話…0277-22-3560
 Line@はこちら…



輝くスタイルを見つけます！

Salon MINORI LOOP は、平成 28 年 2 月にオープン。天満宮の道沿いにお店を構え、髪に悩みを持つ女性が多く訪れる。店主の古宇田枝里(こうだえり)さんは、髪・美容に関するカウンセラー資格を持ち、その人の髪質・頭皮に合わせた施術やアドバイスを提供できる。マイクロスコープを使った頭皮診断や毛髪補修など、他店では行っていない質の高いサービスを提供している。

美容学校を卒業後、高崎の美容室に4年間勤務した古宇田さん。出産・育児を経て、2011年に仕事復帰し、実家である“みのり美容室”を手伝う傍ら、店舗併設サロンを開業した。

そんな古宇田さんが、現在美容業と同様に力を入れているのが、女性の社会復帰を支援

する「創造市」の取組み。毎回10~20の出店者を募り、アロマ作りやハンドメイド、美容アップやからだメンテナンスといったコーナーを設け、『女性向けイベント』として主催している。

「持っている趣味や資格を活かしたいけど、場所が無い！」そんな悩みを抱える女性が多く、体験型イベントとして活躍の場を提供する事で、社会復帰を支援している。スタートから約2年で、37回の開催実績を重ね、市外・県外でも開催を希望する声が多く、今後さらなる拡がり期待できそうである。



桐生商工会議所スケジュール

はコチラ → http://www.kiryucci.or.jp/html/20_calendar.html



8月 **無料**
相談会
開催のお知らせ

●法律相談.....随時予約を受け付けます
(連絡先: 桐生商工会議所 TEL0277-45-1201)

『よろず出張相談会』 開催のお知らせ

売上げ拡大、経営改善など経営上の
様々なご相談に無料で対応します。

開催日 8月17日(金)
時間 午前9時～12時・午後1時～4時
会場 桐生商工会議所 2階 相談室
申込・問い合わせ
桐生商工会議所(商業課)
☎0277-45-1201まで
※相談は予約制です。

第13回 クラシックカーフェスティバル in 桐生

秋の恒例行事「クラシックカーフェスティバル」が今年も開催!

開催日時 11月4日(日) 雨天決行 開会式:午前9時30分 展示:午前10時～午後3時
会場 群馬大学理工学部 桐生キャンパス
募集条件 1980年(昭和55年)以前の国産車及び輸入車。原則、自走可能な車両で仮ナンバー車は不可。実行委員会にて車両選考を行います。応募多数の場合はお断りする事もあります。
募集台数 展示車両:170台 ラリー参加車両:60台
参加費 展示車両:3,000円/1台 ラリー参加車両:5,000円/1台
申込期間 7月30日(月)～8月31日(金) 期限厳守
お申込み・お問い合わせ先 クラシックカーフェスティバルin桐生 実行委員会事務局 (桐生商工会議所内)
〒376-0023 桐生市錦町3-1-25 TEL:0277(45)1201 FAX:0277(45)1206
HP=<http://www.kiryucci.or.jp/ccf>

新入会員の紹介	部会	事業所名	代表者	業種	住所
ご入会ありがとうございました。 (平30年6月26日～7月25日現在) (順不同・敬称略)	商業	ヘアービジョン	遠藤 二夫	美容業	相生町

特別会員の紹介	部会	事業所名	代表者	業種	住所
	環境・生活	YARN	狩野 慎一郎	美容業	太田市

お客様に地域で一番愛される事務所になる

桐生中央税理士法人 有限会社 山上会計事務所

営業時間/8:30～18:00(土・日・祝休)
〒376-0027 群馬県桐生市元宿町9-26

関東信越税理士会 桐生支部
代表税理士 横山 嘉孝
税理士 高島 佳正

TEL.0277-46-1122
FAX.0277-22-0338

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

経営者の皆様へ

自社のニーズに合った人材を育成するために ジョブ・カードを活用した「有期実習型訓練」を実施しませんか?

この訓練は、一定の要件を満たしている場合、訓練の終了後に国から人材開発支援助成金(特別育成訓練コース)が支給されるので、訓練の実施に要するコスト負担を軽減できます。

詳細は下記へお問い合わせください。
桐生商工会議所または太田商工会議所/群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121
ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>

生産性向上支援訓練のご案内

「生産性向上支援訓練」とは、企業の生産性向上に係る課題解決のための知識やスキルを習得するための訓練です。

新任層から管理者層まで、幅広い階層に対するカリキュラムモデルの中から、お客様に最適なカリキュラムをご提案し、お客様の生産性向上のための課題解決のお手伝いをいたします。

ものづくり分野を中心とした在職者訓練と併せて、生産性向上支援訓練の活用もご検討ください。

生産性向上支援訓練とは

目的	組織の生産性向上に係る課題解決のための知識や技能・技術を習得することを目的としています。
訓練内容	流通、物流、IoT、クラウド、組織マネジメント、マーケティング等、企業の生産性向上に効果的な管理・改善やその技法に関する訓練です。
対象者	会社からの指示により受講される方（個人での受講はできません。）
講師	専門的な技能やノウハウを持つ民間機関等が訓練を担当します。
日程・時間	訓練時間は、6時間～30時間の間で、ご要望に合わせて設定できます。夜間や土日の訓練や、一日あたりの訓練時間が短時間の設定も可能です。
会場	お客様の自社会議室や外部の施設など、ご要望に合わせて設定できます。
定員	5名～30名を標準とします。
受講料	訓練に応じて、1人あたり税込3,240円～です。

カリキュラム例 ※カリキュラムの詳細については、お問い合わせください。

- ・サービス業における IE 活用
 - ・流通システム設計
 - ・IoT を活用したビジネスモデル
 - ・顧客分析手法
 - ・提案型営業手法
 - ・クラウド活用入門
 - ・物流システム設計
 - ・業務効率向上のための時間管理
 - ・組織力強化のための管理
 - ・実務に基づくマーケティング入門
- など、様々なカリキュラムの中からご利用いただけます。

実施までの流れ

- ①お客様の生産性向上のための課題やご要望をもとにカリキュラムをご提案し、日程等を調整して訓練コースを設定します。
- ②ポリテクセンターがお客様のご希望に合わせて訓練実施機関の選定を行います。
- ③受講申込後、所定の期日までに受講料をお支払いください。
- ④お客様と②で決定した訓練実施機関とで、訓練の実施方法等の調整を行います。
- ⑤訓練受講者は直接会場へ行き、訓練を受講してください。

お問い合わせ ポリテクセンター群馬 生産性向上支援訓練担当
 TEL:027-347-3963 FAX:027-347-6667
 MAIL:gunma-seisan@jeed.or.jp

